Honeywell

# Dolphin® 9700

con Windows Mobile® 6.5

## Guía de inicio rápido

## *Disclaimer*

Honeywell International Inc. (“HII”) reserves the right to make changes in specifications and other information contained in this document without prior notice, and the reader should in all cases consult Honeywell to determine whether any such changes have been made. The information in this publication does not represent a commitment on the part of HII.

HII shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein; nor for incidental or consequential damages resulting from the furnishing, performance, or use of this material.

This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated into another language without the prior written consent of HII.

Web Address: www.honeywellaidc.com

## *Trademarks*

Dolphin and HomeBase are trademarks or registered trademarks of Hand Held Products, Inc. or Honeywell International Inc. Microsoft, Windows, Windows Mobile, ActiveSync, and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation. Other product names or marks mentioned in this document may be trademarks or registered trademarks of other companies and are the property of their respective owners.

## *Patentes*

Consulte el embalaje del producto para ver la lista de patentes.

© 2010 Honeywell International Inc. Reservados todos los derechos.

## *Cuando retire el embalaje*

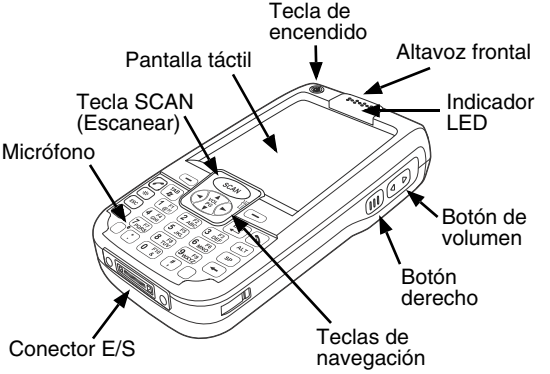
Asegúrese de que la caja contiene los siguientes artículos:

- Terminal portátil Dolphin 9700 (el terminal)
- Paquete de batería principal (7,4 V; iones de litio)
- Guía de inicio rápido

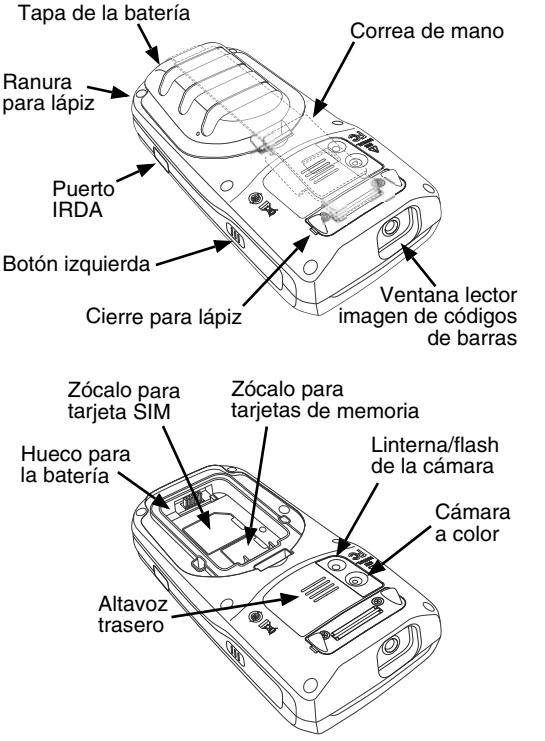
*Nota: Si ha pedido accesorios para sus terminales, compruebe que también están incluidos en el pedido.*

Asegúrese de conservar el envoltorio original en caso de que se deba devolver el terminal Dolphin para ser reparado; consulte Servicio posventa y de reparación de productos en la página 19.

## *Panel delantero*

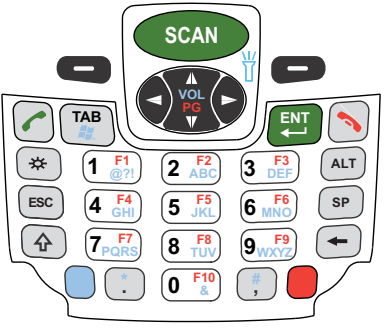


## *Panel posterior*

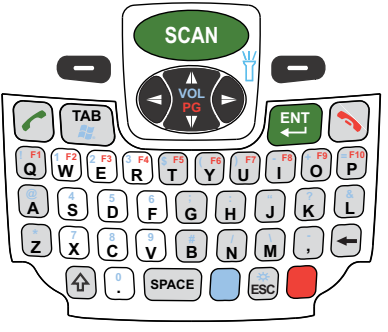


## *Teclados disponibles*

### *Teclado numérico de 31 teclas*



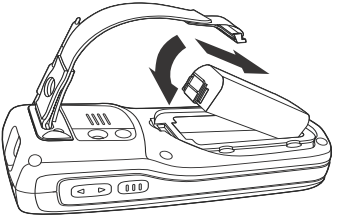

### *Teclado QWERTY de 45 teclas*



## *Colocación de la batería principal*

El 9700 incluye una batería incluida en un embalaje independiente de la unidad. Siga estos pasos para instalar la batería principal.

1. Suelte la correa de mano situada junto a la base del terminal.
2. Quite la tapa de la batería liberando el pestillo de la tapa y tirando de ella haciendo un movimiento de bisagra.
3. Inserte la batería en su hueco.



4. Vuelva a colocar la tapa de la batería. Aplique presión para enganchar el pestillo de la tapa.

   *Nota: La tapa de la batería debe estar colocada antes de encender la unidad.*

5. Vuelva a colocar la correa de mano.
6. Conecte el terminal a uno de los periféricos de carga de la serie 9700 para cargar el paquete de la batería principal.

*Recomendamos el uso de los paquetes de baterías de iones de litio Honeywell. El uso de cualquier batería que no sea de Honeywell puede provocar daños que no cubre la garantía.*

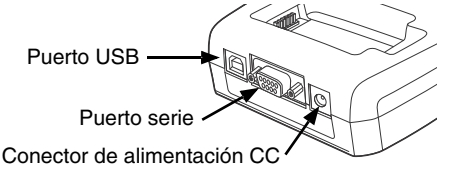
## *Carga del Dolphin*

El tiempo de carga inicial del paquete de la batería principal es de 4 horas, y de 8 horas para la batería de reserva interna. Conecte el terminal a uno de los periféricos de carga de la serie 9700 para cargar la batería principal.

## *HomeBase*

Hueco para la batería AUXILIAR
LED de la estación de acoplamiento
Honeywell
LED de la batería AUXILIAR
LED de COMUNICACIONES

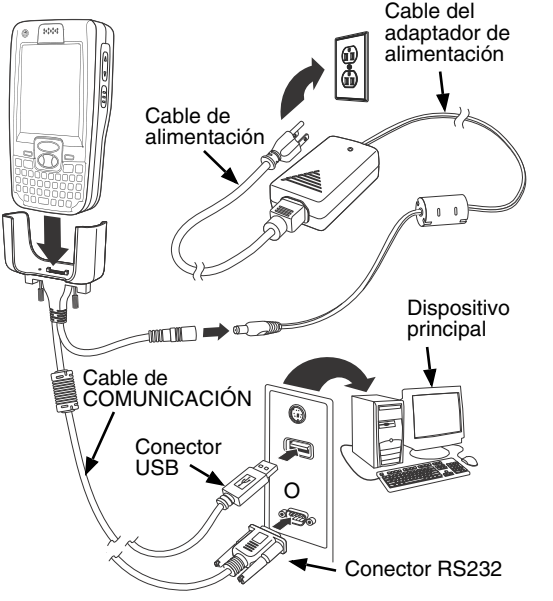
## *Panel posterior de HomeBase*




## *Indicadores LED de HomeBase*

| | | |
|---|---|---|
| | Verde | El terminal está bien colocado en la base. |
| | Naranja | La batería auxiliar se está cargando. |
| | Verde | La batería auxiliar ha terminado de cargarse y está lista para su uso. |
| | **Comunicación del puerto serie** | |
| | Rojo | Se están enviando datos de serie desde el dispositivo principal a la base. |
| | Verde | Se están enviando datos de serie desde la base al dispositivo principal. |
| | Naranja | Se están enviando datos de serie en ambas direcciones a la vez. |
| | **Comunicación del puerto USB** | |
| | Verde | Se ha establecido una conexión USB con la estación de trabajo principal. |

## *Cable de carga/comunicación*




## *Indicadores LED*

El diodo emisor de luz (LED) situado en la parte superior de la pantalla LCD parpadeará y se iluminará al reiniciar, escanear/crear imágenes y hacer una foto. Este LED se puede programar mediante diferentes aplicaciones de software.

## *Indicador de estado de la batería*

El estado de la batería del Dolphin aparece en la parte superior de la pantalla táctil, en la barra de navegación.

La batería se está cargando. El terminal está usando una fuente de alimentación externa.

La batería se ha cargado completamente.

La batería tiene un nivel de carga elevado.


La batería tiene un nivel de carga medio.


La batería tiene un nivel de carga bajo.


La batería tiene un nivel de carga muy bajo. Cargue la batería.

## *Comunicación ActiveSync*

Para sincronizar la estación de trabajo principal y el terminal Dolphin, debe estar instalado ActiveSync 4.5 o superior y configurarse para el tipo de comunicación adecuado en ambos dispositivos. Los terminales Dolphin ya tienen instalado ActiveSync. Por tanto, sólo tiene que conectar el terminal Dolphin a la estación de trabajo principal (mediante un periférico Dolphin) para iniciar la comunicación.

*Nota: Puede descargar la versión más actualizada de ActiveSync en www.microsoft.com.*

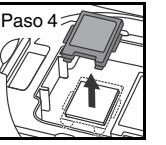
*Le recomendamos el uso de periféricos, cables de alimentación y adaptadores de corriente Honeywell. El uso de periféricos, cables de alimentación y adaptadores de corriente que no sean de Honeywell puede provocar daños que no cubre la garantía.*

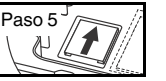
## *Instalación de una tarjeta de memoria*

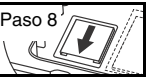
1. Pulse la tecla de encendido para poner el terminal en modo de suspensión.
2. Suelte la correa de mano situada junto a la base del terminal.
3. Quite la tapa de la batería y saque la batería.
4. Retire la cubierta protectora del zócalo para tarjetas de memoria.
5. Para desbloquear la tapa de acceso al zócalo para tarjetas de memoria, deslice la tapa y sepárela de la etiqueta del número de serie situada en el hueco para la batería.
6. Levante la tapa hacia arriba para dejar el zócalo al descubierto.
7. Inserte la tarjeta microSD o microSDHC dentro del zócalo.

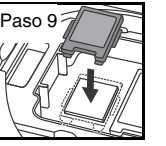
*Nota: Asegúrese de que la interfaz de la tarjeta de memoria esté conectada a la interfaz del zócalo; alinee la muesca de la tarjeta con la muesca del zócalo.*

8. Cierre y bloquee la tapa de acceso deslizando la tapa hacia la etiqueta del número de serie.
9. Vuelva a colocar la cubierta protectora sobre el zócalo para tarjetas de memoria.





10. Instale la batería y la tapa de la batería.
11. Mantenga pulsadas las teclas ROJO + TAB durante aproximadamente 5 segundos.
12. Los LED de descodificación y escaneado parpadearán durante tres segundos aproximadamente cuando se reinicie el terminal.
13. Cuando haya terminado de reiniciarse, aparecerá la pantalla Today (Hoy).

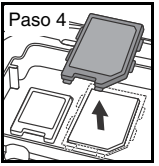
*Nota: Honeywell recomienda formatear todas las tarjetas SD antes del primer uso.*

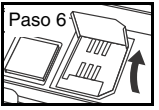
## *Instalación de una tarjeta SIM*

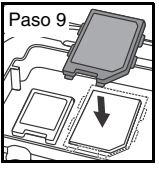
1. Pulse la tecla de encendido para poner el terminal en modo de suspensión.
2. Suelte la correa de mano situada junto a la base del terminal.
3. Quite la tapa de la batería y saque la batería.
4. Retire la cubierta protectora del zócalo para tarjetas SIM.
5. Para desbloquear la tapa de acceso al zócalo para tarjetas SIM, deslice la tapa y sepárela de la etiqueta del número de serie situada en el hueco para la batería.
6. Levante la tapa hacia arriba para dejar el zócalo al descubierto.
7. Inserte la tarjeta SIM en el zócalo.

*Nota: Asegúrese de que la interfaz de la tarjeta esté conectada a la interfaz de la tarjeta SIM; alinee la esquina biselada de la tarjeta con la esquina biselada del zócalo.*

8. Cierre y bloquee la tapa de acceso deslizando la tapa hacia la etiqueta del número de serie.
9. Vuelva a colocar la cubierta protectora del zócalo para tarjetas SIM.
10. Instale la batería y la tapa de la batería.

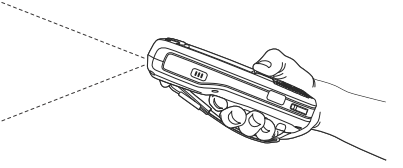






## *Uso del lector imagen de códigos de barras*

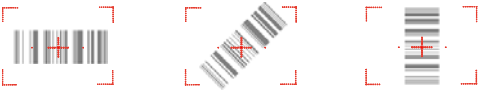
1. Toque **Start > Demos** **> Scan Demo** .
2. Oriente el terminal de Dolphin hacia el código de barras.



3. Para proyectar el haz de encuadre o apuntador láser, mantenga pulsada la tecla SCAN  o uno de los botones laterales del terminal.
4. Se encenderá el LED rojo.
5. Centre el haz de encuadre sobre el código de barras; consulte Opciones de enfoque en la página 13.
6. Una vez descodificado el código de barras correctamente, el LED cambiará a verde y el terminal emitirá un pitido.
7. La información el código de barras se introducirá en la aplicación en uso.

## *Opciones de enfoque*

### *Apuntador láser rojo de alta visibilidad 5300*



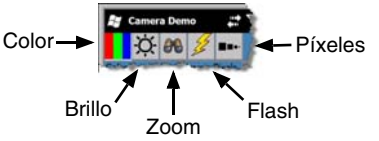
### *Haz de encuadre verde 5100*

**Código de barras lineal**

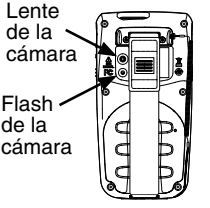
**Símbolo de matriz 2D**

## *Uso de la cámara a color*

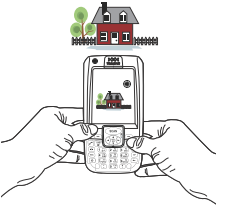
1. Toque **Start > Demos** **> Camera Demo** .
2. Ajuste la configuración de la cámara mediante el menú de la parte superior de la pantalla.




3. Oriente la lente de la cámara del terminal hacia el objeto que desee capturar. La lente de la cámara se encuentra en el panel posterior del terminal.
4. Centre el objeto en la pantalla táctil.




5. Pulse la tecla ENT . El LED rojo del terminal se ilumina durante la captura de imágenes.



*Nota: Toque la flecha verde* *para revisar o editar sus imágenes.*

*Toque el cuadro verde* *para salir de la pantalla de revisión/edición de imágenes.*

## *Reinicio parcial (inicio en caliente)*

Al realizar un reinicio parcial, se volverá a arrancar el dispositivo sin perder los datos de la memoria RAM.

1. Mantenga pulsadas las teclas ROJA + TAB durante aproximadamente 5 segundos.
2. Los LED de descodificación y escaneado parpadearán durante tres segundos aproximadamente cuando se reinicie el terminal.
3. Cuando haya terminado de reiniciarse, aparecerá la pantalla Today (Hoy).

## *Reinicio total (inicio en frío)*

Un reinicio total reinicia el sistema operativo, restablece los valores predeterminados de fábrica del terminal y reinicia el terminal después de actualizar el cargador de inicio, el teclado y el kernel.

⚠ *Un reinicio total borra todos los datos almacenados en la memoria RAM y todas las aplicaciones instaladas en la memoria RAM.*

1. Mantenga pulsadas las teclas ROJA + ENT (Intro) durante aproximadamente 5 segundos.
2. Los LED de descodificación y escaneado se encenderán durante 3 segundos aproximadamente.
3. Se volverá a iniciar el terminal.

# *Asistencia técnica*

Si necesita ayuda para la instalación o solución de problemas del dispositivo, comuníquese con su distribuidor o con la oficina de soporte técnico más cercana:

**Norteamérica/Canadá**

Teléfono: (800) 782-4263
*Correo electrónico:*
*hsmnasupport@honeywell.com*

**Latinoamérica**

Teléfono: (803) 835-8000
Teléfono: (800) 782-4263
*Correo electrónico: hsmlasupport@honeywell.com*

**Brasil**

Teléfono: +55 (11) 5185-8222
Fax: +55 (11) 5185-8225
*Correo electrónico: brsuporte@honeywell.com*

**México**

Teléfono: 01-800-HONEYWELL
(01-800-466-3993)
*Correo electrónico: soporte.hsm@honeywell.com*

**Europa, Medio Oriente y África**

Teléfono: +31 (0) 40 7999 393
Fax: +31 (0) 40 2425 672
*Correo electrónico:*
*hsmeurosupport@honeywell.com*

**Hong Kong**

Teléfono: +852-29536436
Fax: +852-2511-3557
*Correo electrónico:*
*aptechsupport@honeywell.com*

**Singapur**

Teléfono: +65-6842-7155
Fax: +65-6842-7166
*Correo electrónico:*
*aptechsupport@honeywell.com*

**China**

Teléfono: +86 800 828 2803
Fax: +86-512-6762-2560
*Correo electrónico:*
*aptechsupport@honeywell.com*

**Japón**

Teléfono: ++813-3839-8511
Fax: +81-3-3839-8519
*Correo electrónico:*
*aptechsupport@honeywell.com*

## *Asistencia técnica en línea*

También puede obtener asistencia técnica en línea en www.honeywellaidc.com.

## *Información adicional*

Para descargar la guía del usuario completa de estos productos, visite nuestro sitio web: www.honeywellaidc.com.

# *Servicio posventa y de reparación de productos*

Honeywell International Inc. ofrece servicios para todos los productos a través de sus centros de servicio en todo el mundo. Para acceder al servicio con o sin garantía, póngase en contacto con la oficina adecuada de las que se muestran abajo para obtener un número de autorización de devolución (RMA: Return Material Authorization) antes de devolver el producto.

**Norteamérica**

Teléfono: (800) 782-4263
*Correo electrónico: hsmnaservice@honeywell.com*

**Latinoamérica**

Teléfono: (803) 835-8000
Teléfono: (800) 782-4263
Fax: (239) 263-9689
*Correo electrónico: laservice@honeywell.com*

**Brasil**

Teléfono: +55 (11) 5185-8222
Fax: +55 (11) 5185-8225
*Correo electrónico: brservice@honeywell.com*

**México**

Teléfono: 01-800-HONEYWELL
(01-800-466-3993)
Fax: +52 (55) 5531-3672
*Correo electrónico: mxservice@honeywell.com*

**Europa, Medio Oriente y África**

Teléfono: +31 (0) 40 2901 633
Fax: +31 (0) 40 2901 631
*Correo electrónico: euroservice@honeywell.com*

**Hong Kong**

Teléfono: +852-29536436
Fax: +852-2511-3557
*Correo electrónico: apservice@honeywell.com*

**Singapur**

Teléfono: +65-6842-7155
Fax: +65-6842-7166
*Correo electrónico: apservice@honeywell.com*

**China**

Teléfono: +86 800 828 2803
Fax: +86-512-6762-2560
*Correo electrónico: apservice@honeywell.com*

**Japón**

Teléfono: ++813-3839-8511
Fax: ++813-3839-8519
*Correo electrónico: apservice@honeywell.com*

## *Asistencia en línea del servicio posventa y de reparación de productos*

También puede obtener asistencia en línea del servicio posventa y de reparación de productos en www.honeywellaidc.com.

## *Garantía limitada*

Visite www.honeywellaidc.com/warranty_information para obtener información de la garantía del producto.

**Honeywell Scanning & Mobility**
9680 Old Bailes Road
Fort Mill, SC 29707
www.honeywellaidc.com

97-ES-QS Rev A
4/10